

二千一百六十四號

此聲明以免後論短期告白費請先惠

告本報經理

[illegible]

和豐輪船有限公司

中央公司

(址 地)

號二十街萬大門仙水

實 日二月五年七十國民

▲另售九福公司百靈標

豐華輪船 于五月十九日由仰光檳城吉隆抵叻
二十日往香港汕頭廈門

豐平輪船 于五月初三日由仰光樓城吉蘭丹
初四日往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱備有無線電消息靈通

代理

香港 廣州 汕頭 廈門 福州 上海 天津 北京 漢口 長沙 重慶 成都 昆明 貴陽 西安 蘭州 西寧 拉薩 台北 高雄 基隆 新竹 嘉義 屏東 花蓮 台東 澎湖 金門 馬祖	廣東 廣西 雲南 貴州 四川 湖南 湖北 江西 福建 浙江 江蘇 安徽 山東 河南 河北 山西 陝西 甘肅 青海 寧夏 新疆 內蒙古 吉林 遼寧 黑龍江 熱河 察哈爾 綏遠 察北 察南 冀東 冀中 冀西 冀南 魯南 魯中 魯北 魯西 豫南 豫中 豫北 豫西 皖南 皖中 皖北 皖西 閩南 閩中 閩北 閩西 粵南 粵中 粵北 粵西 桂南 桂中 桂北 桂西 滇南 滇中 滇北 滇西 黔南 黔中 黔北 黔西 川南 川中 川北 川西 渝南 渝中 渝北 渝西 康南 康中 康北 康西 藏南 藏中 藏北 藏西
--	---



建國香煙

Vinolia



轉典目拉沙露父子有限公司啟

唯一代理星洲 怡保 吉隆坡 檳城

各藥店及商店均有出售

美勞娜牙膏絕不致損壞諸君牙齒之體質
諸君所用之牙粉必須光滑及担保不混有
粉頭者然最好即於今日購用一管美勞娜
牙膏也

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS, & SONS, LTD.

(Incorporated in the Straits Settlements)

Singapore, Penang,

Kuala Lumpur and Ipoh.

三三一

SANDEMAN'S PORT & SHERRY



BEST
IN
THE
WORLD

者各酒商均有出售

聖德門之紅身白葡酒乃世界上之最優

唯一代理轉典目拉沙露父子有限公司

星洲 檳城 怡保 吉隆

SOLD BY ALL STORES AND WINE DEALERS.

Sole Agents

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD. |

(Incorporated in S.S.)

SINGAPORE, PENANG, IPOH AND KUALA LUMPUR.

利華衛生 皂藥



君之小孩身體能不留污垢而
保持清潔時健康斯立至矣
利華兄弟有限公司之出品

MANUFACTURED BY LEVER BROTHERS LTD., PORT SUNLIGHT.
SOLE AGENTS HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.
Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

●新加坡山東恤捐籌賑會之

▲第一晚之愛國花

▲國大與中國會二次交鋒

昨晚女學生團代表袁孔穎、楊佩玉、李阿六、謝淑四女士等，交來第二次捐款一百四十六元三角，合第一次當日所交者，共有伍百九十餘元。

伍十名、木工一千七百五十名、共交來六月份薪
水補十四仙、銀伍千九百餘元、查該廠員工、均
照補四個月、由六月一日起至九月份止、以後如
無續補、尚欲重面獎勵云、一工廠十四仙之捐
、竟有此巨大之數目、靈力之偉、於斯可見、

(一) 大華廠各都職員交伍月份九百六十六圓八角
(二) 新德興廠各都職員交來八百四十七圓、

● 籌換零拾

本坡歷歷得力恒成酒莊、所售之各良中國酒、頗蒙社會贊許、因其酒內、并不雜入火酒、故對於衛生上、極有裨益、雖遠在小坡、亦有到該莊購買者、可見該莊所製之酒、確比別家爲優也、有好杯中物者、請爲注意、

●籌換零拾

明義本坡機器局因五月份捐銀十四仙第三表、續佈之來稿一則、爰照錄如下、東亞廠交來銀一員零三元二角一分、南洋廠交來銀二十八元八角半、聯廠合發交來銀二十八元、余業記廠交來銀三十五元、陳隆隆交來銀一百二十三元一角、聯華廠交來銀十五員六角二分、有禮德廠再交來銀五十八員一角半、毅成廠交來三十一員二角、以上八廠共交來銀四

百八十三員九角三分、總計一萬三千一百三員九角二分、此款概交籌賑大會、董工友們不勝地繼續捐來、才不覺愛國愛民之熱心哩呵、

●合富洛律槍殺案展訊

日庚申安西人某乙、不知何日與、挾有仇怨、於正月廿四晚、將經合富格律、偶遇同鄉人數名、乘一汽車進來、將彼擒於路旁、隨行時便施放三鎗、斃彼途中、一彈則貫入腰間、受創甚重、乙呼明槍射擊事、雖未將原車擄獲而去、求捕、乙由一區人將彼送往附近醫院救治、後代為報捕、翌日在二馬路門牌坡左石探者見犯、將犯拘控於案、所有案情、已誌前報、查該前日下午、由府署三堂法官狄高氏提訊、主控委員威力氏與黃陳氏案稱云、彼欲一晝暫生候狀、對於傷者則下如何情況、旋有一西人帶士到堂作證云、當晚諸君進入醫院時、知覺全失、傷口血流如注、幸現時已有起色、其鐵鎗者概已告官、惟該身受創處、似未十分告痊、須俟一個月內、方可完全復原云云、主控委員對官陳稱、彼被殺告倘要提屍時、可令彼二人每擔保一萬元、現金作擔、否則不准、法官自肯、審至此、已議決當時開、乃將期限再轉、然後定讞云、

●巫差受賄之被控

某號一案從速、被控受賄於案、昨午由地方審判廳提訊、主控與官陳鴻案情云、被告身為警道、應固守法、此次受賄一二圓、係由一華人小販、向彼索賄、被告初覺傳票云云、被告否認有罪、官允俟其保銀十圓、在外候質、

所聞

聞人姓名，不知所因何故，前與九點鐘左右，在大坡喇嘛街與吉靈街接處，忽起衝突，雙方開鎗對擊，一時有一警探經過，因此警耗，遂即前往干涉，詎知甫行將近，見徒即掉轉槍向，向探連番射，中其頸部，幸無大碍，探遂亦以槍還擊數响，兇徒遂奪路而奔，槍頭鼠竄而去，探擬追之，其時恰有一巡警之交巡警察經過，方擬追警者清道，迨而上前，將一犯攔腰，搜其身上，並無兇器携帶，遂即過走時，乘機點黑槍，竊已拋棄，以滅根柢者也。云云，據又有目擊此事之一商人逃稱，當時被警拘捕現槍數支云。

●潛帶私煙入口之被罰

國人李亞水、新自華來叻、帶有亞鴉片煙膏四兩、在丹戎巴葛碼頭聚賭、被一綫私巡拘獲、當時彼擬以伍十五員賄差、遂不受、搜之于案、前日由地方審判廳提審、被告於第一罪承認有罪、惟二罪則力爲辯護、卒以理直得免、亞第一罪、法官參判罰貳圓、被告七十伍員、以示懲戒云、

福州人周俊通、寓新嘉坡華律伍號工人外寓內、因飲陳叔烟、被第七十二號私巡偵悉、昨晚九點四十五分、入周寓所搜查、果獲鴉片煙、遂拘之以去、連獲私案、今午府署三堂待訊、

○吉屋出售

啓者茲有馬字一所在亞美芝律門牌六百五十九號由
八月一號招人租賃合意者請向冥也兄弟公司
MEYER BROTHERS 接洽此佈
一九二七年七月四日

○新嘉坡改良市政局通告

▲修改一九二八年第十號徵收契圖
為通告契本圖有關之各地主知悉本局業將該圖本局
應必領得其他契收於該地或良園內其圖內所注係由
該契支得至領如實得力之工職俾得兩方面均通之
通常路將在於該圖一九二七年區圖改其條路第四十
九號已將該條改之圖本與舊該圖之圖本可與該時
內及內河區工部局臨時辦事處圖改其市政府經理
和事同凡關於該圖本有任何之報告者可與本局經理
人接洽此佈

▲新張預告

本公司爲促進南洋文化增進藝術學
越馬轉由國內各大書局發到大書最盛
出版之文化書籍什樣以供各界諸君爲
餘閱讀并兼售書籍文具運動器械美術
用品等諸君惠顧無任歡迎
本公司并爲提倡女子藝術起見加聘太
女員以爲指導實地之訓練各界諸君
常時蒞臨爲示

民國十七年六月三十日

怡和軒俱樂部同人敬告同
僑

▲要求贊助國際電報社經費事

啟者此次調南修義我國以積歲久年積遭傳辱既難
以武力挽回世界之和平實當出以宣傳求伸人羣之

◀司公書圖美美▶

號七十六百三門野海究調彭馬恩蘇陽馬大坡小

○怡和軒俱樂部同人敬告同

僑

○本港新聞
新聞事蹟尚在幼稚時期。近電訊交通。更屬落伍。地步。雖黑日。任人舉倒。是非由此。流滿。崇山。蒼莽。慢骨。長。想。測。水。汪洋。奇。賀。來。授。會。之。禮。心。息。之。流。如。茲。幸。有。李。登。輝。少。山。二。君。同。登。報。結。會。想。呼。特。創。設。電。訊。社。於。選。舉。專。任。教。國。宣。傳。、。而。因。對。外。發。表。事。多。遙。遠。電。費。浩。大。前。日。電。中。報。財。會。請。求。實。助。乃。以。格。於。國。慶。會。意。故。特。由。各。同。事。解。斥。私。囊。及。本。坡。旅。商。資。金。可。時。籌。為。款。調。足。銀。幣。二。萬。元。電。通。本。坡。滙。豐。銀。行。轉。交。茲。承。滙。電。更。命。繼。續。努。力。同。人。氣。概。暢。暢。續。辦。多。必。願。將。情。登。報。乞。、。各。僑。各。界。熱。心。人。士。大。鑒。慨。慨。助。助。此。實。仰。杜。舉。報。諸。人。樂。捐。押。或。計。國。公。助。均。所。殷。望。此。區。所。仰。各。界。收。分。國。慶。前。進。利。順。實。大。並。惟。同。人。盛。冀。已。就。知。更。舉。報。運。交。款。處。便。可。謹。此。通。告。盼。共。努。力。順。錄。來。往。電。及。如。下。

(一) 國語電氣社至登海灣少山來電
山東慘案全國悲憤時日經流絕交外尤須國語宣傳為
外安後應辦理為中華此間駐倫熱心愛國諸君前
宣傳電氣電通上海總商會轉國語電氣社以便將國內
真相公佈各界功德無量特覆國語電氣社至登海灣少
山等九

(二) 國語電氣社電

上海總商會韓國郵電附社暨國親史修公館不事糾紛
伏惟願宜知照若蒙急先擇定無量是幸此致
于猶如會章與相編自該由會宣同人無差相續發
同登報照票二萬員乞收捐新高坡山東德勝壽昌會劇
三三三四五號社址電

一萬收閱明任盛激疏公金公好義全國模範指示芳名
新辦政務要聞并諸君努力刊報電附社誌

捐錄捐錄者芳名
 甲 第一次賑捐銀二萬元者
 陳高慶二百元 喻家璧一百五十元 李光甫 劉慶
 林南盛 陳源泉 李春榮 何慕仁 黃丹生
 葉寶良 曾紀辰 吳勝鵬 蔡子平 洪萬興 伍學
 李振成 劉炳星 曾義生 黃有蘭 林金成
 溫是堂 周獻瑞 謝天福 李亮興 楊祥源 莊繼
 黃寶興 以上各一百元 林竹園 渠同欣 侯
 西反 葉輝生 陳國區 羅承德 以上各伍十元
 本坡被壓蓋公司 一萬四千三百五十元
 以上共助銀一萬七千伍百元申賑銀二萬元
 乙 第二次已捐來銀者
 葉寶亮伍百元 陳嘉慶贈捐三百元 葉玉坤二百元
 謝錦權贈捐一百伍十元
 如蒙提捐芳名當加刊列
 主任陳高慶 董事 葉寶亮
 葉玉坤 庶務 莊繼顯
 財政怡和軒俱樂部 庶務 黃奕實
 民國十七年七月三日

啓者考司非公司
 製造之蓮蓉花高
 等肥皂爲預防與
 其他肥皂混雜起
 見以後每皂一條
 上皆加蓋本公司
 「旗標」商標二字爲
 憑其式如次

司公  **CROSFIELDS**  非司考
 FLAG SUPERIOR PRIMROSE FLAG

經自此大聲明之
 後凡市上出售之
 蓮蓉花高等肥皂
 若未蓋有本公司
 之「旗標」商標者決
 非由英國華林頓
 約瑟考司非父子
 公司所製造之肥皂
 上述之「旗標」商標
 無論任何公司任
 何商店任何人有
 侵害或做製者本
 公司決以法律從
 事

考司非父子有限公司

Joseph Crosfield & Sons Ltd.,

南洋總代理沙首勝美有限公司
 星嘉坡發行所長泰街口二馬路和美酒莊

AGENTS Sime Darby & Co, Ltd.,

(恕不稱職)

雲景培 李懷樸 楊復新 鄭應敏 鍾秉君 伍文星

[illegible][illegible]

▲東莞廣州王參差新馬路街道全圖
(欲知廣州最新馬路街道不可不取)
此圖乃著名周精心用玉彩印而成內容豐富字畫清晰
開色鮮艷工精料美凡廣州馬路街道經馬
名稱及公園學堂警署衙局所積定等莫不備有蓋有
則新舊雜則如近日新開之十八甫杉木欄下九甫十五
甫等新馬路亦有刊明且圖以圖明瞭如看草大有可觀
誠欲知廣州最新馬路及街道之妙品也茲特廣為奉
每張只收同張畫工一角如欲索取請將券剪下填
回該工一角交石叻會豐商店代寄畫費即奉上一
副也存畫無多欲購從速 (圖索即寄上)

新馬路上畫畫工一角新馬路有馬路
同一圖又寄此致張孫氏代取畫工
姓名 住址

久咳成癆

多咳嗽肺日久成癆查治癆必重之藥迄今各國
尚無發明目下只有 專門驗咳大醫生
唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防
癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此
忠告有咳嗽者速服速服 每瓶一元

上海四洲藥房 父子大藥廠發行

喉嚨丸 此丸乃專門治喉症之聖藥。凡患喉痛、喉蛾、喉癰、喉疔、喉痧、喉風、喉閉、喉爛、喉脫、喉疳、喉瘤、喉癌等症，服此丸無不立效。每瓶一元。

龍騰閣 石功 寶豐商店 有田

此最上等波羅火腿
由澳洲製造價廉物美
存貨極多各處皆有



冰廠有限公司

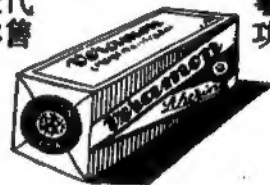
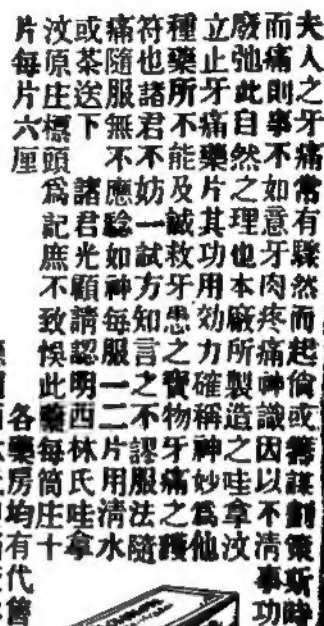
英一九四十六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.



Sole Agent:
Anglo Siam Corporation Ltd.
Singapore.



各藥房均有代售
德國西林氏製藥廠啓

Veramon-Schering

眼科第

FARIM GULAM NABI
#41 Hill Street, S'pore.

SPECIAL TREATMENT FOR HEMES & PILES

南毛也。醫南印度著名醫生。醫眼科特長。著名醫金印度者。不計其數。凡各種惡毒。瘰癧。魚背。癰疽。疔。疳。疔。漏。毒。一切花柳等症。皆皆能治。余居南洋廿五年。久蒙各國人士。稱公妙手。俱用印度醫法。與別不同。痔瘡等症。不用刀割。藥到病除。無有復發之患。本醫局查者。俱有證書。公據上。據前症。來醫者。貧者。施以醫藥。富者。取同。藥費。以酬時。爲目的。諸君名義。友有恩於來醫。可見吾如之不劣。實也。

本局設在水仙門二馬路四零一即義火館邊。

THE OVERSEA-CHINESE BANK LTD.

附啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八
 載備受各界信任無不讚美茲將增設分行及
 附屬定期活期存款其全年利息 五吧仙
 其餘短期可向本行面議商條
 惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代
 理處列左

▲資 本

原定	二〇、〇〇〇、〇〇〇元
出	一〇、五〇〇、〇〇〇元
先收	五、二五〇、〇〇〇元
股本	五、二五〇、〇〇〇元
公積	一、一三〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事會

林義順(主席)	許雪村	黃兆珪	蔡嘉慶
廖正興(總理)	陳先志	鍾水泮	邱國瓦
陳錦光(司理)	張長生(司理)	陳芳倫(庶務)	

▲分行

檳城	仰光	占碑	吉蘭丹	吉隆坡	馬六甲
倫敦	紐約	香港	上海	日里	怡保
坤甸	亞庇				

中華民國十六年四月十五日

○新嘉坡善濟醫院

緊要通告

本社自開辦以來將逾三十載。或於
卓著境人咸知民國五年三月間。由
運興善堂與廣南君力倡建報社。
以監承道當時集來會館全體。雖
成方在物色。痛當地點。適遇君因
同購買小坡芒葉門牌八十九號。
得銀一席闊八千餘。以方尺版。
價廉最爲合用。隨置寫報時。熱心
公益。因籌社之期即登報求購。
相繼當時因書社討款。學家。或
就有王君振雄者。寬門廣額。水事
商中平允。義疎財。凡中外華摩不
解。獨樂助。乃本社同人林君。無選之
學友也。遂由林君與周君。彼此相識。
受邀遊乃天假之緣。王君榮歸河東。
遠出星洲。食由林君轉達前情。王君
聞言。慨諾不辭。側力襄佐。足見義舉
行通者。不虛傳。遂由王君撰述。出洋
六千元。林君推舉。出洋二千元。八百員
與陳君周君。購買該樓。爲書報社。
社蓋井由書社代表人。與書廳張福
壽兩君。將當時經過。請求各報。各
漸領獎券。諸君之功。能至於報。茲內
諸君人則爲王君振雄君署名。一例。如
細費用。概由本社交與。再細數目。實
有數條。錄可考其後。亦曾舉出林君。
無誤。書廳正情。三君爲契。被選過名
人。生君還在泗水。是此事實。迄今十
四有三年矣。不似他處。爲本社固
有之基業也。惟王君振雄。今已作古。
頃聞有人。擬將此樓。變賣。令人小
夥。買此畫。萬無充分之理由。若此
兩人等。委任。計此。誠屬有極。圖一
切財產之責。教育事業。王君見難。易
爲之事。誠恐時日久遠。彼中人土。有
未明此中情形。致生誤解。故特將詳
細情形。具打盤和通告。凡我僑胞。其
共鑒焉。

林爾康 陳朝奉
黃清源 莊重事 鍾永祥 莊正倫

民國十七年六月廿七日

廣東

黃節前日行就典禮，其對各來賓演詞有云、黃節此次回粵、蒙政府任爲教育廳長、但對於教育行政、無甚經驗、其各位隨時指教、黃節以爲今日廣東教育、太過放任、青年學子、不學無業、此後各學教育、根本上整頓、當從嚴格考試入手、予之學額訂育、學以廣州爲限、各縣教育、亦應整頓、當設法整頓、使受統一指揮、廣東教育前途、方有改善希望云云、觀此可知黃節教育方針之一端矣、

市長更爲問題、近日又其情形上、在吳縣、離左右人其手下、則聞吳實有希望、但據有等無聊軍界、則云梁鴻楷又有補充市長之說、而梁爲李鎮長舊上司、梁久賦閒、又不願充當武官、而事又不願賦以兵權、乃以市長位置與之、但梁爲軍人、現李鎮長方倡督辦政、梁必欲以無市政經驗者充任市長、且梁平日慣行如何、李當深添、因此現又另有一消息、謂梁親者多、李氏左右爲難、乃擬仍由林雲陞担任、只將其所屬局長裁撤一二、現在所持改組市政政府計劃、亦擬合併一兩個局所也、

前星期六日、廣州特別市黨部民衆訓練委員會、集各黨員、舉行孫文誕辰紀念會、事前約定各租界路口號、內有打倒陳氏餘孽一條、遍貼於廣州市內各路兩旁、一時打倒陳氏餘孽之聲浪、風靡全市、事爲某要人所聞、以現南北統一、正全體民衆一致與政府合作之新機會、不宜再存城壘異國執偏見、執惡感、特授警務安局、派出發發傳單十數千、將討賊紀念會所發之標語、一律撕毀、以免惹起不响、撕毀此項標語時、並有一身穿軍服之軍官、陪同巡邏、監視督導、越十七日下午、市內已不見此種標語存在矣、

示

省政府既以最近之國庫問題，前經派署爲督辦，兼顧省後之財政，故經政治分會派委員後，即定期十五日，召集各員，到後時間經過，改期十六日再收，此事當由馬氏對某報記者發表，是馬氏對國庫長一職，本極反對，後因在議會受其黨之煩苛，就職之志，既已爲其所阻，不得不以吳某爲然，特示重馬氏，日就職，勿爲誘降所愚，現馬以公道如此推重，

范石生自去年奉命入湘討共，雖駐紮衡坪武等處，終由郴州防武返省，報告剿共經過，籌辦該軍餉械接濟問題，經在省逗留多日，頗有昨置范不日北返，昨特往省商會領款軍後方辦事處，走訪范氏，叩詢其返防日期，及湖南黨務近狀，茲將曉諭撤防如下，聞：湘南共匪現在情形如何，答：敵軍昨年春令由桂來粵，轉道入湘討共，經武黨克復坪石堂等處，聞武鄉州等地，各大部共匪已告肅清，至是懷特利害之朱德等部東，亦經被敵軍擊潰，復往湘西取食。

戰事所聯防之鄉立平陽四地共國、同時蕩蕩、所各縣團事前早有防備、獨區數天、已將鎮大尤擊多、擊波、間、湘南黨務如有客湘南餘毒、現處于最痛之最象、各地人民、除好出風聲者、以說兩句三民主義的時候、其餘個個都不離黨中、祇為有物、且湘南之士、亦多紳食官吏、常假借清室公名、誣陷良善人民為共匪黨、或為國共黨、信公戰以報私仇、現在湘南各地廣闊大場共匪、亦是土豪劣紳、食官吏更假借清室名義壓迫而成、人民對於共產黨因是恐怖、而對於土豪劣紳尤為驚駭、此等土豪劣紳、若無法剷除、實覺棘手、(間)聞東軍官有

總督停止剿矣、本軍隨遵命令、已停辦剿辦、(問)貴軍之編製及現有兵如何、(答)敝軍原有四十六十七兩師、曾會新編步後初爲第四師、惟形勢現變、編成一營、所部只得一千五百餘人、鄙人以其相距土匪、爲害地方、已令其改編爲四十七師之補充團、或第三團、(問)對於湖南善後地方建設、將如何辦理、(答)敝軍奉命負責剿辦、遷於地方善後、則由湖南省政府辦理、敝軍一概不過問、竟有軍人元政之嫌、問貴軍之餉械籌辦、粵府如何辦法、(問)鄙人今次來省、亦是爲此重要問題、經幾久之酌量、蒙李制軍揮允籌辦餉械、現敝軍餉械、

務、須待籌措、方能應付、

市衛生局昨布告各藥莊謂日久停沽云、照得莊謂
庄、停辦棉、原有限期、應速布告取締、凡將
規暫時停辦莊者、限期六個月退出安撫在
、現據調查報告、除逐一如期出庄外、尚有停辦

昨李崇仁特電李漢卿云、廣州學主屈鼎鑒、崇仁方以京師莫復、今後各組問題、均極複雜、不易愚昧、先擇數點、用實其詞、曾於文日通電痛陳、於蒙鑒及、惟狂悖之會、歷歷界中切要、如新一致主義、雖屬真寔、俾資鎮佩、倘能有所採、則時一致主義、藉期實現、仁即利溥、感盼甚極、特電奉陳、聞候指示、李崇仁叩、巧、總督傳出消息、謂李新總領電後、于昨日(廿一日)召集總部各處長、及參謀長周長鈞等長開一談話會、對於兩學政紛擾改政見辦事、有所磋商、結果、李氏不日亦通一電、發表主張、以爲崇仁一電應登云、

以痛能於一點鐘中與君無復能於一日中奪去一切
能力實能於每日予君許多真德之慰藉是則爾君必欲
除之而後快惟不必需用他物但購一樽李德立氏東方
香膏SANTAL MIDY ORIENTAL BALM 即立刻能治去諸其

効力如此諸君不計、價值此藥乃世界上著名之

流行世界四十二年



藥奇可止咳丹

五經文字

與以原非不侵之症。所以久而不愈者、因各等感機大槪以用三錢降化銀神氣之品居多、意謂化痰祛風則將痰皆止、天下豈有這樣的好事乎、蓋以一固定之下、而能多變、衆藥不同之攻戰、則必須製數人。佛學之說明、以多年之問證、曾試驗此丹貴効不止麻丹者、然吾可以早止時、功、若誤於醫惡錯良生於后、其無異殺人。既診矣、苟可聽從既久、餘驗更一掃古方陰賊之障耳、此止痛丹雖察察難驗新疾久病夜睡寐不安、俱是驗對當、或者一試便知臨終多年之命亦可靠也。

不 同 的 人 生 觀

凡夜間房事過度者經年不愈
癰瘰癧瘡即見奇效一分見功

水常滋胎口生肌止癢良藥

丁巳

調胃丹

黃金油

頭痛散架贈膠片

一册共見現狀圖

代理處
小坡德記棧 電話三三
二五號 牛車水 廣生

葉奇可專修內科婦科

東

卷之四



或曰今日之衛生其要莫過於服丸之使而能使人精力能
 壯虎姑無論此言之確否惟由吾人之自新而思其
 智也無怪極之盛而個人們難以繼續者蓋欲用其法術
 或其丸藥安能有益於吾人者已有一確確實之證據
 倘若等極爲強健其至氣力足以拒其以及高舉其時
 者亦必耳聞視上圖之人其服(散本吐德)之後其氣
 力已足以高舉其至矣矣爾者能乎乎乎乎乎乎乎其不
 能爾由吾人之忠告也(散本吐德)也

SANATOGEN
 OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

FLETCHER TRADING CO., LTD.,

(Incorporated in S.M.S.)

8 Raffles Chambers,

Singapore.

世界最好香煙



珀石亞頭

啟者本公司刻有下列諸物出售其圖
 白、黑、紅、種種水管及一切用具蓋打仁那油漆用
 後能使一切家具恢復如新且爲保護木板最良之物如蒙
 光顧無任歡迎此佈

一九二八年八月十二日

星洲萊佛士大樓二十號明洋行啟

馬施
Cyma

名聞世界



馬施
Cyma

其准如日

售出有皆店商大各府州七

●常用粗色顏色必壞
 他用粗色必致皮膚粗糙細紋
 何點或顯色不雅固爲不可免
 之事也欲除此弊請用著名機
 機及橡樹油製肥皂當可使若
 之皮膚潤澤也
 此皂乃橡樹及橄欖油所製
 并無他質一故有天然之青色

PALMOLIVE SOAP

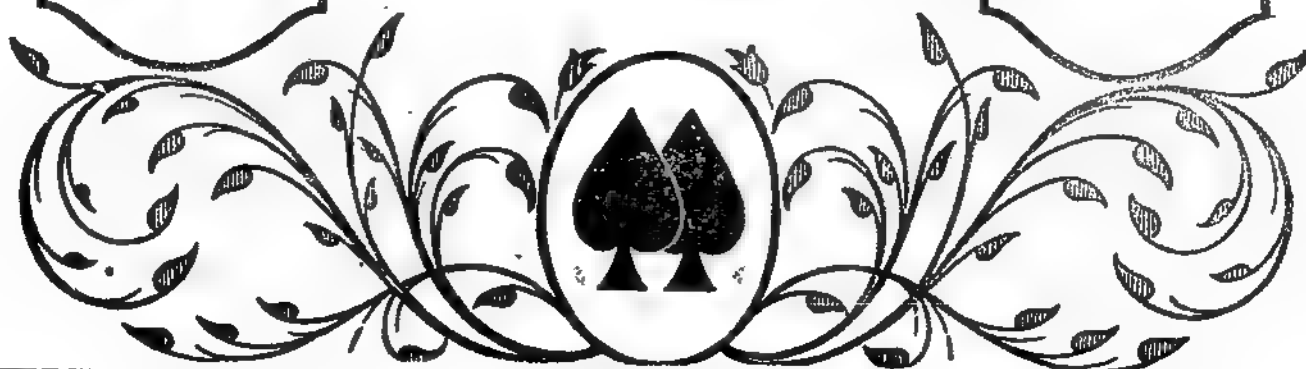




雙
點
點
嚙
烟
枝



LONDON



概訊、中華國貨陳列所、於二十五晚時分、在國華社園舞場召集第一次合辦、到觀者、鍾業區、王景成、林裕、蔡開湖、林福全、潘寶雲、王憲、施、林有益、劉玉水、歐陽日昇、羅蔚南、譚錦臣、梁日鑾、劉金明等十四人、開議時、公舉「明網」爲主席、宣信爲司理、謂本陳列所於本月廿二日、

中華民國十七年六月十日 星期三

△△本報特別慶事

吾者閱諸君如有即日未獲者本報者可即憑以
便與陳曉此函佈

一九二九年六月一日 本報代印

千銀百公內紅萬提等處日榮此大知
元一與司公據出可產本餘火國是

鷄
標
火
柴




鷄
象
標
火
柴

上圖
盒標
之說
網是
註明
本公司
器所
既斷
非與
日本
有關
係請
君勿
誤會

星架坡巴智申
西邁有限公司

唯一代理

斷非與日本有關係也

象標火柴係為機器所致

諸君購買請察盒面上鷄

智申西邁有限公司而已

等品質販運入口者僅巴

柴在歐洲瑞典製造乃超

諸買鷄象標火柴此種大

SOLE AGENTS:-
PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,
SINGAPORE.



離閉目之小孩聽唱聲樂唱片
 本館知其為德國聲樂之唱片
 蓋此唱片有下列之優點也
 一、聲樂唱片聲音較為清越
 二、唱時無磨擦之聲
 三、聲樂唱片歌曲為最新
 之歌曲
 四、聲樂唱片公司備有最著
 名伶人與唱家之歌曲
 南洋總代理新加坡
 羅星有限公司
 △代理處
 檳城中街白蘭十一號利生號
 星洲大坡大馬路水仙門九十
 七號茂發公司
 星洲大坡大馬路一百零一號
 何玉昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE.
SOLE REPRESENTATIVES.

四 點 牌 香 烟



佳美之四
點牌吸者
莫不甘之
如飴

祖國

奉張炸後之京津

一、鐵路站頭之大慘劇

奉張炸後之京津... 鐵路站頭之大慘劇... 奉天通訊：張作霖一行，於四日晨五時餘...

二、奉張炸後之京津

奉張炸後之京津... 奉天通訊：張作霖一行，於四日晨五時餘...

三、北京治安之新現象

北京治安之新現象... 王士珍以京內治安...

河南又出強劫殺案

河南又出強劫殺案... 據報：河南近日發生多起強劫殺案...

歷年外械輸入之數

歷年外械輸入之數... 上海通訊：在過去五年內，軍用器械輸入...

A. FUHRMANN

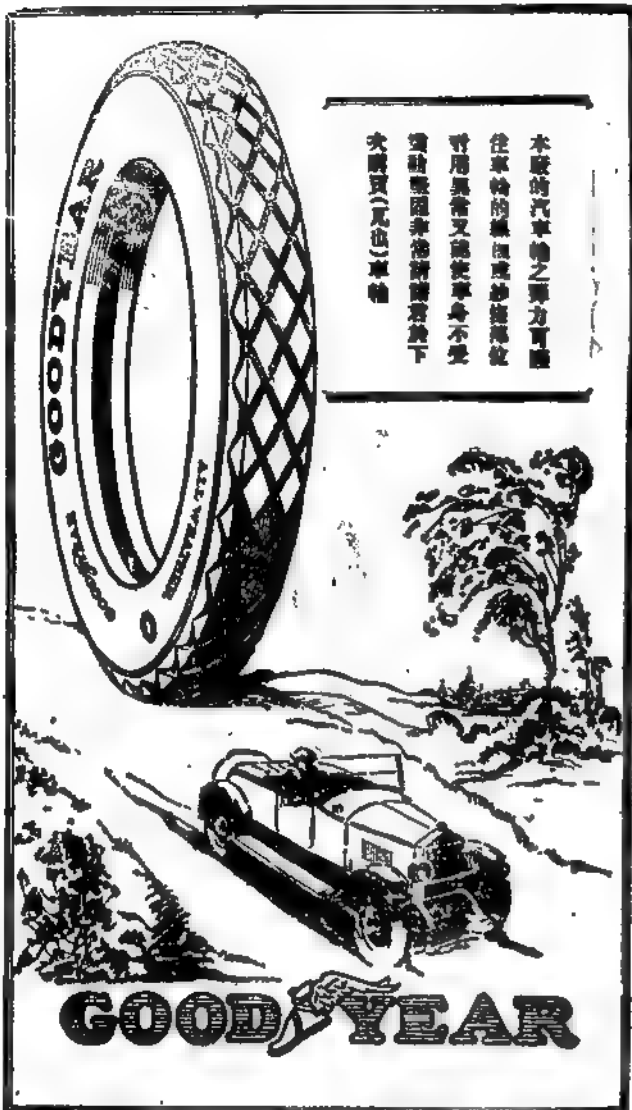
A. FUHRMANN... 本公司代理德國及英法各國名廠...



上之飲料... 唯一代理... 大坡山仔頂... 小坡米芝律...

患一切疾病欲求下須服藥又要... 奇難惡症藥力不能治之痼疾... 花柳 腳氣 癰疽 痔瘡... 水腫 風濕 肺癆 神經... 衰弱 陽萎 胎前 產後...

用適均季四年一應車汽【重汽】



本廠的汽車輪之彈力可勝
住車輪的操縱或涉泥陷位
耐用異常又能使車身不受
震動堅固非常諸君若於下
次購買(瓦也)車輪

二 輪 車 火 車 也



但用些少著名之
利亞巴林氏醬汁
當可見其効用如
何而使諸君爲之
驚嘆也僅需數滴
卽能使任何菜蔬
得有佳妙之滋味

LEA & PERRINS' SAUCE

○承頂告白

啓者今有石叻水仙門福南
街門牌二十一號金仁和茶
居原係張瑞和與今實地東
主劉順順將全舖摩私讓與
舖東劉順順一概頂與張永發
承受聲明新屋七月八號交
易如有金仁和以前欠各名行
貨項儘歸張保及華祥理明
等情希諸君於新屋七月八號
以前與實地東安詳交易爲
要此本堂無涉

永利堂告白

大中華民國十七年七月二日



無雙炮

淙聲鏘鏘
舞侶雙雙
興酣坐息
同吸無雙



南煙公司
洋行

中華民國十七年六月十四日

中國探礦士農 輪船各廠用

三井孔炭煉炭 家庭必用

上石牌礦洋灰 厝料土工用

高爐局灰 厝料土用

陳學濤

電話三五二七

三、

民國十七年二月一日

○小輪船出售廣告

專者創有小輪一艘船中各執其無權恐因疏泄入
承買價銀照順時到彼項接洽一切是荷此佈

大嶺中街門牌三十五號長興號源發

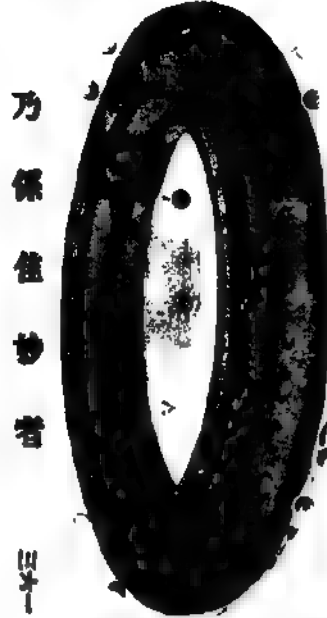
民國十七年六月十二日 吳清

○ 廣告廣告

啟者小坡義昌藥店於前
年一千六百五十一百六十
七號開同成號生利無中
義昌得取股本股份順來
實無事因其義昌本欲開
國順所帶同成之股份
移行他處愛請各面義昌
夥手義平項各列將同成
成各盤項可曾與陳店修
私情約連丁卯年十二月
截止所有義昌應得本利
銀項當公親面前交收清楚
以後同成生利盈虧與陳
無與李義昌無干涉倘李
義昌何人有與外間往來
經手各賬亦與同成無涉
特此佈聞俾眾後論
同成號 李義昌同成
民國十七年六月廿二日

(七)

Pirelli Tyres.



乃係佳妙者

派力里牌輪

HOOGLANDT & CO. AGENTS.

117/121 Market Street, Singapore.

為特賣者馬路星加坡代理人

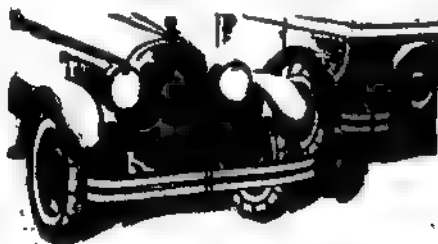
號一廿月一五號七十一百一

四合開福

者 街 第

寫字樓三第大十五街中

司公品洋汽及多海濱坡星加坡

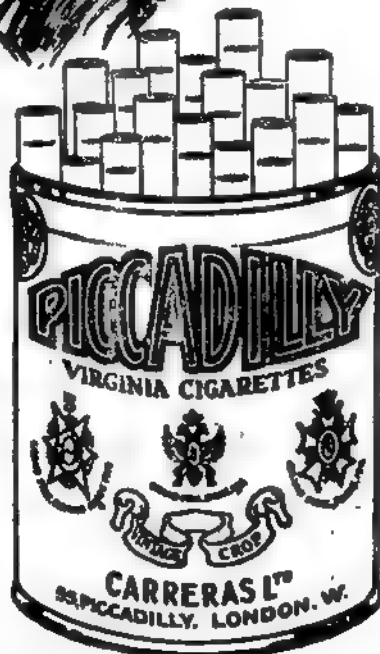


凡汽車所受損傷而其後者必因其配
有優良之彈條及有防護器故也
城地彈條及防護器極為優美蓋為粉
械學專門巧藝所出 其貢獻則諸君
之汽車及乘者有極大之保護
購時但以其名稱詢之者必以此于
你也

(117011)

AMERICAN CHAIN COMPANY, Inc.
New York, N. Y., U.S.A.

WEED BUMPERS



每枝比加弟里
香烟中含有異
藥能對此烟我
有完全信任因
其真無害於他
康也此烟由光
澤金黃洋菸尼
亞烟葉及純潔
烟紙造成故使
我信任之
此烟無任何弊病

烟香純維藍要次每

PICCADILLY VIRGINIA CIGARETTES

烟香亞尼基浮里弟加比

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala Lumpur

○星洲幼稚園招生廣告

本園為擴充學額起見特分為幼稚園小學兩
部辦理每部均設學費一切內容均照
新學制辦理本學期幼生及小學部各級
均有缺額如有志向學者請向本園接洽
報名可也此佈

一 學期 七月十六日

小學部女生自七歲至十五歲

一 學費 每學期十二元

一 膳費 每月一元五角

一 雜費 每月一元

一 宿舍 每月三元

一 圖書 每月一元

一 體育 每月一元

一 音樂 每月一元

一 美術 每月一元

一 勞作 每月一元

民國十七年七月三日

2

蘭 米 家 園

藥良價宜常家驗靈應萬國各行發總

Hinnam & Little Dispensary Ltd.

100-1101, North Bridge Road, Singapore.

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur.



服

生丹

可以

消食，解悶，醒酒，消痰，排瘰，
 防疫，辟穢，急救，開竅，生津，
 比較舶來品（〇丹）功勝萬倍

勿忘國難 勿忘國恥

●什麼人鎗殺我外交官？割耳！削鼻！無人道！這是全國民衆的大辱！

●什麼人屠殺我親愛同胞？刀刺！砲擊！鬼哭神號！這是全國民衆的大仇！

（生丹）是中國資本完全國貨
 摸摸良心提倡國貨

（〇丹）是某國資本純粹劣貨
 摸摸良心抵制劣貨

△提倡生丹：表示民氣▽
 △提倡生丹：挽回利權▽



價目

大包二角
 中包一角
 小包五占

石叻玻璃後六號九福分公司
 發行總公同上海九福總行

酒池蘭萬敏羅葡葡國法正

匯 萬

西 蘭 法

酒 安 萬 葡 葡 正

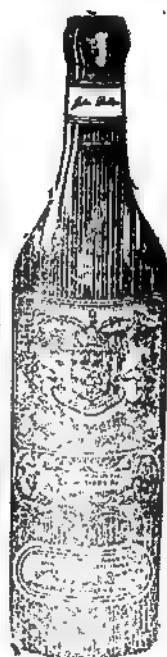
酒 安 萬 等 上

理代人一唯之廣咨門運及府州七

司公限有德實莫



羅敏三星
 萬蘭池酒



羅敏萬
 蘭池酒

庄 各 及 辦 事 馬
 大 其 他 郵 發 總

錦安

永源

新泰

乾元

永康

永興

源發

新成

實叻

[illegible]

嘉坡山東慘禍籌賑會啟

張谷廣 曾肥脫 蔡子亨 伍學壽 林雨濤
 李光前 曾義生 蔡寶泉 明應鼎 蔡輝生
 洪高典 侯西及 黃昇生
 中華民國十七年五月十九日

△本會各國勸捐員芳名一覽表

陳文章	洪舜璣	陳金甯	高銘任	陳興乾	李果俊
黃維利	黃炎森	林集發	曾武林	丁泰權	符玉湖
梅河真	陳瑞福	伍學聰	陳湖亭	陳益賢	陳春吉
鄧國欽					

小坡第二區	主任區署堂	葉潤泉	盧成興	郭可謂	徐伯真
區副鄉	林炳楠	何啓榮	吳煥堂	歐陽和	何士華
十香谷	蕭玉鳳	李國勝	楊煥培	王	林華祥
小坡第三區	主任區署堂	李國勝	楊煥培	王	林華祥
林興貴	楊明允	李國勝	楊煥培	王	林華祥
王寶華	施滿廷	謝滿廷	林金富	關嘉水	

小坡第四區 主任劉登原
林禮捷 白鵝嶺 白鵝嶺 何君爵 黃廣合 李漢輝
謝錦光

小坡第五區 主任李光壽

黃瑞佛	何遜春	陳好應	陳寶林	杜	屠
黃美章	陳啟道	李德初	李超耶	莊	孫

親王來傳
林鴻飛洪振林
小坡第六區主任林南宏董事陳源泉
郭清山 謝人千 楊梅初 李兩發

枝	藥月殿	黎朝光	陳海松	林越亮	周清源
大坡第一夏	黃明敏	姚仲文	郭應強	劉乙初	
行商	陳三餘	陳泗品	莊丕南	楊安祥	葉嘉慶
運層	陳文雁				

謝壽典	陳木宜	楊德猷	韓雲璜	潘夢清	許康成
楊紀顯	張德院	李石生			
大坡第二區			去任謝子亨		
廖明海	丘瑞方	李進區	鄭春光	黃先初	王育士
王順喜	沈邦彥	黃日聰	陳友蘭	高哲泉	李定國
李文田	李秀林	陳贊朋	黃八連		
大坡第三區			主任曾紀賓		

大城第四區	黃德道	符詠春	孫滿南	徐有誠	李景彰	鍾錦釗
主任顧敬通						

大城鎮並區 主任關谷欣

林廷顯	林德福	潘燕池	蔣人相	黃繼凡	關友德
陳岱家	黃鑑之	吳秉璽			
大坡第六區					
李樹生	吳峻雲	楊烈興	陳曉玉	洪俊奇	湯竹君
謝天甫	李羽鴻	陳國英	陳亞才	蘇秀	林雲梯
主任會務生					

吳重楠	魏津竹	李朝昌	陳文陣	林英富	水抄
林學壽	王亞居	蔣島仙	林文盛	招清泉	李烈
周漢章	陳忠				
大坡第七區					
黃實南	蔡祥發	饒慶元	林慶魁	周兆麒	林湖光
邱伯如	葉炎城	馮家良	張仁南	黃廣三	

陸學淵	卓鴻鑑	薛扶義	范敏卿	麥家國	林成坤
林道仁	程明雲	鍾少權	霍偉南	黃廣輝	劉蒼夏
陳永昌	梅子求	何鴻康			

以上所列各區勸捐芳名如有漏錄及錯誤即乞
指示倘更有熱心君子自願加入某區勸捐者請即
惠函示知更爲歡迎

●新嘉坡山東德福義賑會捐
款鳴謝第卅三次
本會成立以還差幸我全體華僑

案一心羣力悉舉不待勸導競自輸
將合將芳名逐日登報惟念魯難未
已正觀音齊努力念宜勇可

有未捐諸君尤望從速宜踴武此佈

△申正介福綢莊職員捐款如左

前田二十二元 總額之二十元 黃善七元
 生七元 何軒六元 老日智三元 宋義順五元
 上十一名共捐銀五百七十八圓止
 果能續助效法肉親共捐來六十四圓四角四分
 △環備行船工人陳文位經手
 捐助賑款如下
 陳文位五元 黃文煥八元 謝自興八元 吳積德三元
 謝福運二元 共銀二十六元正 煙石二元

△南康學友會第一次捐助賑款如下

主吉士三百圓	胡繼坤三百圓	劉朝鼎二百元
廖士三百圓	陳濟民二百圓	陳廣坤一百五十圓
黃永壽一百圓	李成金一百圓	張錦棠一百圓
陳德一百圓	張子輝一百元	朱光甫一百元
		黃南

陳萬安一百圓 何德仁一百元 陳傳發
楊重洋五十圓 羅南增五十元 何同仁五
元 五十元 甘肅三十元 十元三十元

五十元	楊章洋五十元	蔡南增五十元	何同仁五十元
五十元	羅慶隆五十元	甘瑞明三十元	甘瑞明三十元
三十元	曹有輝三十元	吳榮軒三十元	許煥材二十五元
二十元	林炳彭二十元	廖南星二十元	張萬慶二十元

二十元 鄧怡源二十元 黃文寶二十元
二十元 鄧榮成二十元 石鼎盛二十元 鄧

李來興二十元 鍾怡源二十元 黃文寶二十元
羅銀欽二十元 伍榮成二十元 石興盛二十元 蘇
潤洲二十元 蔡天德二十元 謝長知二十元 陳水
五二十元 順水吉十元 黃興美五元 曾鏡源五元
總共銀三千零二十五圓正

元 余宜捐四元 湯宋澤 吳雨暉 陳煥
吳德順 林維河 各三元 吳鳴客

章士八元 余宜清四元 湯榮萍 吳雨星 陳順
 陳榮源 鄭楚湘 林錦衡 各三元 洪鴻喜
 謝元 各二元 林錫勝二十五元 李麗堂一十五
 李玉洪 林通供 蔡海臣 高麗榮 各十元
 趙俊才 陳友瀾 陳思若 各五元 陳良
 洪得盛一元 高昇誠十元
 陳敬棠列

歐洲什貨行經手捐來銀如

▲歐洲什貨行經手捐來銀如下

兩生一千元 恒昌三百元 兩姓共一千三百元正

▲振羣學校捐助銀款如下

謝新 羅立中 江運興 鄭應麟 林廣基 陳炳
實執理 符國芳 周廣源 陳治國 鄭應麟

林熙華 朱慶祥 王國華 羅國華 潘烈武 李丁

各十元
何致附 蕭家茂 王昌壽 王大廟 陳華顯 陳慶

陳時奇 翁連福 李成武 各五元 李靈端 傅士
無錢有芳 陳如光 盧康仁 黃旭宜 伍運寧
黃漢英 傅東海 李秉英 吳清輝 林煥興 各三
國王萬英 符濟興 吳執進 黃明祥 各四元
高仁順 周汝貴 鄭慶心 陳德仁 洪雲洲 洪萬
聯 各二元 符樹玉 林長運 各一元 黃輝輝三
十元

▲ 城上置旗加所懸三折

長發號銀一百元 陳如春一十五元 王正賢 吳
 英文 侯培瑞 各十元 謝定升 顧顯盛 吳敬華
 各五元 陳成茂 黃福高 各三元 葉國成 陳
 興發 各一元 陳福興 蒙樹林 王光貴 各五元
 王學高 三國 謝財興二元 李興發 三國 黃興華

十圖 張華注二十圖 車馬圖一圖
續藏宋元

十圓 張華生二十圓 惠德興一圓
總數未列

△各妓院報効賑款列左

廣濟堂六十二圓 合心慎四十九圓 會興隆五十圓

▲清式燈明會經手明義良大

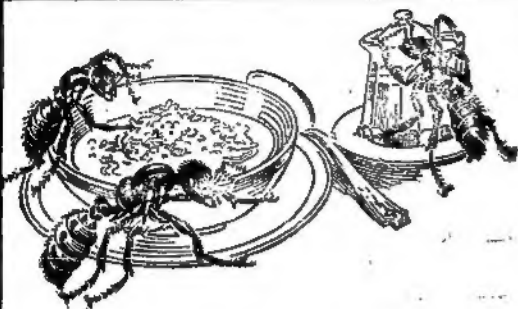
月奉銀十圓 陳其德四十圓 新再花四十六
 廣育樓三十五圓七 新廣福三十五
 △精武體育會經手捐來振款
 如下 (C)

五國 供餉五元 御膳菜二十圓 跪寧心五圓

陳芳坡五元 陳芳坡二元 陳芳坡五元 古樹捐五元 陳芳坡二元 陳芳坡五元 供佛堂五元 供佛堂二十元 海寧心五元 廖少成十元 李和義十元 廖金源五元 周鶴儀十元 黃太清五元 何智夫十元 劉一飛五元 偉民五元 李景源五元 甘曉健二元 李忠輝十元 謝增民三元 陳偉生五元 陳鴻興五元 謝廣二圓 廣海第十號 陳華先五元 廖廣成五元

阿菊一圓 圓高升十圓 李愛銀三元 李廣生五
德玉池一圓 盧少華五圓 李書茂五圓 陳伯

阿菊一圓 黃喜升十圓 李雙銀三元 李廣生五
德玉池一圓 盧少華五圓 李善茂五圓 陳治
五圓 張景和二圓 陳影舞二圓 謝步蓮三圓
水溪十圓 邱錦劍一百圓 張佑發二十圓 吳彩
香圓 陳開榮二圓 陳益齡五圓 陳瑞成三十圓
(此處未完)



總置汚物於
 食品之上
 嚼者得物也凡諸食物
 如魚肉雞鴨及諸類
 等常預見此可厭之蟻
 在內爲保潔食品計起
 卽刻用「**弗力**」以塗
 之否則蟻結隊成羣
 延而漸食矣
 用「**弗力**」清除睡中
 之油垢蟻害蠅蟲蚊蚋
 爲害最烈用後蚊子不
 生即可見功并可滅盡
 蚊等之類以爲衛生
 「**弗力**」運用極易爲
 家庭之保潔品絕無毒
 藥之虞此實名「**弗力**」
 各處均有出售

Distributed by

Wm. Jack & Co., Ltd., Singapore & Kuala Lumpur.

McAlister & Co., Ltd., Penang and Ipoh.

FLIT



本題爲「蠶絲與油中蠟酸蠟醇」

"Ny Carlsberg" Beer

MANUFACTURED IN DENMARK.

酒卑堡士卡乃
(造製麥丹在)

(遺 製 麥 丹 在)

總代理人伊亞沙直有限公司啓

有
出
售

星嘉坡各上等商店皆

部及休息所等處購得

聯邦帶之旅館俱樂部

可於海峽殖民地屬來



Sole Importers: INDIA

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Reprinted in Danish)

SINGAPORE



樂喜得可何如彼之安(四)

夫體既弱之後性情和藹為中藥之功效使月大之局
是久不留意性情和藹乃是平肝清氣為要藥也平
胃有舒心性情和藹乃是平肝清氣為要藥也平
肝能滋陰可以滋其其上是滋陰和平肝
調經之妙品也力出自然天德藥之勝於
他均有序典山唐書為一等第局文苑苑臣
生先生來書云鄙人服用紅色清血丸非僅
能醫諸症痼疾得瘳等症且接洽內子眼
睛眼生腫及眼角紅腫大冲動等症
人與內子服試服數日則色紅血
清丸凡經售國藥者均有出售或直寄切
郵六角至馬六甲街掌康士醫生藥局照莊藥

元海清色紅士德軍
PINKETTES

黃文展



○名畫家之經驗

永安堂主人自鑒。鄙人對於靈務。非常繁忙。幾有應接不暇之勢。以致腰酸腿痛。素稔貴藥坊之萬金油。可以外抹腰腿。痛粉內服。可以醫治腰痛。惟從未用過。及今不時病作。痛苦更甚。乃即購用。果然名不虛傳。腰腿痛。霍然全愈。靈如仙丹。書此致謝。以當介紹。

PINKETTES



當疲倦與思睡時

○睡醒！

請飲花沙呢之歌喇汽水

每罐所含之咖啡質有如一

配製極濃厚之咖啡或茶二樣

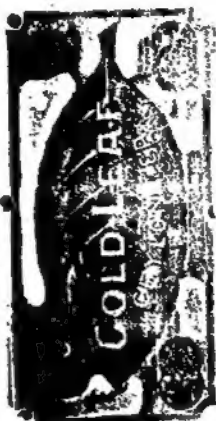
此乃君之更優更妙之飲品也

新嘉坡汽水專家 花沙呢有限公司啟

FRASER & NEAVE LTD.

BOTTLED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE

粉茶葉金



◀ 告 警 ▶

粉茶葉青



啓者自設金葉茶莊以來因其性質之優美已獲金獎十餘次此可斷定其誠市上任何其茶莊所無且本主人已備有上等做本茶莊以魚目混珠而欺騙顧客正屬不少諸君於購買金葉茶及青葉茶時務請細察以免受欺是幸

凡經查出有假冒金葉茶及青葉茶之商標者必依法起訴此佈

Sole Agents—
F. A. Bartholomew, Ltd.
3-A, Raffles Quay,
Singapore.

諸君若欲購用一罐茶葉中之精華者請認明此大之綠葉因與普通茶葉不同其性質實不實之茶名茶之可貴之處在於其金葉茶與青葉茶之性質實不實之茶名茶之可貴之處在於其金葉茶與青葉茶之性質實不實之茶名茶之可貴之處在於其

○剖白心跡

書復

列位熱心先生鑒敬啟者本號自設金葉茶莊以來因其性質之優美已獲金獎十餘次此可斷定其誠市上任何其茶莊所無且本主人已備有上等做本茶莊以魚目混珠而欺騙顧客正屬不少諸君於購買金葉茶及青葉茶時務請細察以免受欺是幸



以藥學子之研究其性質最易消化其味甘適口實日用不可少之飲品也

ENO'S "FRUIT SALT"

(原裝正貨)



SILVO LIQUID SILVER POLISH



NOC PILLS

For your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure

NEURASTHENIA, ANEMIA, DEBILITY, WEAKNESS,
OVERWORK AND IMPOTENCY



法國醫學大醫生
滋補丸補元氣補血壯
氣健神勇補老幼弱
病皆可常服此丸
服法早晚各服一丸
四五丸六丸小減
半用溫水送下忌食
油膩生冷寒涼之類
諸君明察藥盒底
免有誤
各藥房均有代售
本主人謹啟

AGENTS— G. H. SLOT & CO., LTD.

SINGAPORE

此紅藥丸乃最上等之藥
料製成而和常飲之能延年益壽
此酒補人及兒童最宜之飲料因其
能使身體強壯也
一九二七年五月三號



SOLE AGENT

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,

SINGAPORE

也此富士渠有限公司